



American Express x Mira Dining Offer Terms and Conditions

1. The “American Express x Mira Dining Offer” is only applicable for Basic and Supplementary Cardmembers of Centurion® Card, The Platinum Card® or American Express® Platinum Credit Card issued by American Express International, Inc. (“**American Express**”) in Hong Kong (“**Eligible Card**”, such holders, “**Eligible Cardmembers**”).
2. Promotion Period is from January 1, 2025, to December 31, 2025, both dates inclusive (“**Promotion Period**”).
3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers who settle the full payment with an Eligible Card (“**Eligible Transaction**”) can enjoy the offers below (“**Offer**”) at Cuisine Cuisine ifc, Chineselogy, Daai Zaak, Mue Mue and Tsui Hang Village (“**Participating Restaurants**”):
 - Offer 1: 30% savings on the à la carte food and beverage menu for dine-in dinner consumption (excluding bottles of wine and spirits);
 - Offer 2: Up to 25% savings on food items in the à la carte food menu for takeaway orders (available all day) –
 1. Mue Mue and Tsui Hang Village: 25% savings.
 2. Cuisine Cuisine ifc, Chineselogy and Daai Zaak: 15% savings.
4. Blackout dates apply. Please refer to below for the corresponding blackout dates of Participating Restaurants:
 - i. Chineselogy: January 28, May 10 to 11, October 1, 6, December 21, 31, 2025 and any Fireworks Nights
 - ii. Cuisine Cuisine ifc: January 28 to 31, May 10 to 11, October 1, 6, December 21, 31, 2025 and any Fireworks Nights
 - iii. Mue Mue: January 28, May 11, October 6, December 21, 2025
 - iv. Tsui Hang Village: January 28 to 31, May 10 to 11, October 6, December 21, 2025
5. For Offer 1, each Eligible Cardmember can only enjoy the Offer for one table on each occasion, with the number of diners (including the Eligible Cardmember) being no more than 12. Special table arrangement, splitting of table and/or bill is not allowed for the purpose of enjoying the Offer. Children aged 6 or above will be considered as 1 person for the purpose of Offer 1.



6. For Offer 1, offer is applicable to food and beverage items in à la carte menu for dine-in dinner after 6pm only, excluding all bottled wine and spirit, festive products, seasonal menus or promotional menus, charge for tea condiments, pre-meal snacks, “Other Charges” on a la carte menu, discounted food/beverage items, corkage fee, cake-cutting fee, private or corporate functions, private rooms, banquets, deliveries and takeaways. Please check with the respective Participating Restaurants for details.
7. For Offer 2, offer is only applicable to à la carte food menu for takeaway orders made directly with the designated restaurants, excluding all beverages, wines, 10% service charge, festive products, set menus, seasonal menus or promotional menus, discounted food items, private or corporate functions, banquets, deliveries and other charges.
8. Advance reservation is required, and seats are subject to availability.
9. A 10% service charge and tea and condiments charges (if any) apply and will be calculated based on the original price.
10. Alcoholic drinks are available to adults aged 18 or above only.
11. The Offer cannot be used in conjunction with any other promotion offers or discounts and cannot be exchanged for cash, other products or services.
12. Participating Restaurants are solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Eligible Cardmembers. American Express is not the provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.
13. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the Offer, except for any liability which cannot be excluded by law.
14. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.
15. American Express and Participating Restaurants reserve the right to change these Terms and Conditions, suspend or terminate the offers at any time without prior notice.
16. Should any dispute arise, the decision of American Express and Participating Restaurants shall be final.



17. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.



美國運通 x Mira Dining 優惠條款及細則

1. 美國運通 x Mira Dining 優惠只適用於持有由美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）於香港簽發的 Centurion®卡、美國運通白金卡或美國運通白金信用卡之基本卡及附屬卡（「合資格卡」）之卡會員（「合資格卡會員」）。
2. 優惠期為 2025 年 1 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日，包括首尾兩天（「優惠期」）。
3. 優惠期內，合資格卡會員於國金軒 ifc、唐述、大宅、Mue Mue 及翠亨邨（「參與餐廳」）以合資格卡全數簽賬（「合資格簽賬」），可享以下優惠（「優惠」）。
 - 優惠一：晚膳堂食自選主餐牌食品及飲品 7 折（瓶裝酒品除外）；
 - 優惠二：自選主餐牌食品外賣高達 75 折（全日適用）：
 1. Mue Mue、翠亨邨：75 折優惠
 2. 國金軒 ifc、唐述、大宅：85 折優惠
4. 優惠不適用於指定日子。參與餐廳之相關不適用日子如下：
 - i. 唐述：2025 年 1 月 28 日、5 月 10 日至 11 日、10 月 1 日、6 日、12 月 21 日、31 日以及任何煙花之夜
 - ii. 國金軒 ifc：2025 年 1 月 28 日至 31 日、5 月 10 日至 11 日、10 月 1 日、6 日、12 月 21 日、31 日以及任何煙花之夜
 - iii. Mue Mue：2025 年 1 月 28 日、5 月 11 日、10 月 6 日、12 月 21 日
 - iv. 翠亨村：2025 年 1 月 28 日至 31 日、5 月 10 日至 11 日、10 月 6 日、12 月 21 日
5. 優惠一只適用每位合資格卡會員同一個場合每次最多可享一檔優惠一次，並只適用於一檔不多於 12 人（包括合資格卡會員）的消費。此優惠並不適用於分拆餐檯及/或分拆賬單。6 歲或以上之小童將作 1 位成人計算以使用優惠一。
6. 優惠一只適用於晚上 6 時後晚膳堂食自選主餐牌內的食品及飲品，並不適用於任何瓶裝酒品、節日限定商品、季節限定套餐或推廣套餐、茶芥費、餐前小食、自選主餐牌內之「其他收費」、特價食品或飲品、開瓶費、切餅費、私人或公司活動、私人廂房、宴會、食品速遞及外賣食品。詳情請向指定參與餐廳查詢。
7. 優惠二只適用於自選主餐牌內的食品及直接惠顧參與餐廳之外賣自取，並不適用於任何飲品、酒品、加一服務費、節日限定商品、套餐、季節限定套餐或推廣套餐、特價食品、私人或公司活動、宴會、食品速遞及其他收費。



8. 須預先訂座，及座位之提供將視乎供應情況而定。
9. 另收取加一服務費及茶芥（如有），並將會以原價計算。
10. 酒精飲品只供應予 18 歲或以上之成人。
11. 優惠不可與其他推廣優惠或折扣同時使用，及不可兌換現金或其他產品或服務。
12. 所有產品、服務、諮詢及建議均由參與餐廳負責提供予卡會員。美國運通並非上述服務及/或相關產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。
13. 因使用優惠（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
14. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。
15. 美國運通及參與餐廳將保留隨時更改本條款及細則、暫停或終止優惠而毋須事先通知之權利。
16. 如有任何爭議，美國運通及參與餐廳將保留最終決定權。
17. 本條款及細則之英文及中文版本如有任何差別，概以英文版本為準。



American Express Gourmet Club – Designated Restaurant of Maxim’s Chinese Cuisine and Western Restaurants Offer Terms and Conditions

1. American Express Gourmet Club – Designated Restaurants of Maxim’s Chinese Cuisine and Western Restaurants Dining Offer is only applicable for Basic Cardmembers of Centurion® Card, Centurion Supplementary Card in black or platinum color, Basic and Supplementary Cardmembers of The Platinum Card® or American Express® Platinum Credit Card issued by American Express International, Inc. ("**American Express**") in Hong Kong ("**Eligible Cards**", such cardholders, "**Eligible Cardmembers**").
2. Promotion Period is valid from April 1, 2025, to March 31, 2026, both dates inclusive ("**Promotion Period**").
3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers must settle the full payment with an Eligible Card ("**Eligible Transaction**") to enjoy the Centurion Member Offers or The Platinum Card and Platinum Credit Cardmember Offers (as defined in Clauses 3.1 and 3.2) at the designated restaurants of Maxim’s Chinese Cuisine and Western Restaurants ("**Participating Restaurants**") (as defined in Clauses 3.3).
 - 3.1 Basic Cardmembers of Centurion Card and Supplementary Cardmember of Centurion Card in black color who complete the Eligible Transactions with an Eligible Card, can enjoy the offers below (**Collectively defined as "Centurion Member Offers"**).

Number of diners for each table	Centurion Member Offers
2 diners	50% savings on the à la carte dinner menu after 6pm every Monday to Sunday
3 diners	33% savings on the à la carte dinner menu after 6pm every Monday to Sunday
4 to 12 diners	25% savings on the à la carte dinner menu after 6pm every Monday to Sunday

- 3.2 Basic and Supplementary Cardmembers of The Platinum Card or American Express Platinum Credit Card, or Centurion Supplementary Card in platinum color who complete the Eligible Transactions with an Eligible Card, can enjoy the offers below (**Collectively defined as "The Platinum Card and Platinum Credit Cardmember Offers"**):



Number of diners	The Platinum Card and Platinum Credit Cardmember Offers
2 to 3 diners	40% savings on the à la carte dinner menu after 6pm every Monday to Thursday
4 to 12 diners	25% savings on the à la carte dinner menu 6pm every Monday to Thursday
2 to 12 diners	25% savings on the à la carte dinner menu after 6pm every Friday to Sunday

The above Centurion Member Offers and Platinum Card and Platinum Credit Cardmember Offers are collectively referred to herein as "**Offer**", and they cannot be used in conjunction.

3.3 List of Participating Restaurants

(Please refer to Appendix 1 - American Express Gourmet Club - Maxim's Chinese Cuisine and Western Restaurants List)

4. Eligible Cardmembers must spend on a physical Card of the Eligible Card and must be one of the diners to enjoy the Offer.
5. Each Eligible Cardmember can only enjoy the Offer for one table on each occasion, with the number of diners being no less than 2 and no more than 12, including the Eligible Cardmember. Children aged 6 years or above will be counted as 1 person for the purpose of this Offer. Special table arrangement, splitting of the table and/or bill is not allowed for the purpose of enjoying the Offer.
6. Offer is applicable to the à la carte food menu for dine-in dinner after 6pm only (not applicable to lunch), excluding all beverages, wines, tea charge, hotpot, pre-meal snacks charge, 10% service charge, "Other Charges" on à la carte menu, festive products, set menus, and discounted food items.
7. Offer is not applicable to private room bookings, banquets and takeaways.
8. Offer for Maxim's Chinese Cuisine is not applicable on the following dates: May 1, 3 to 4, 10 to 11; June 7 to 8, 14 to 15; July 1; October 1, 4 to 5, 6 to 7; December 6 to 7, 13 to 14, 20 to 22, 24 to 26 and 31, 2025; and January 1, February 12 to 23, 2026. Offer for Maxim's Western Restaurant is not applicable on the following dates: May 11, June 15, December 24 to 26 and 31, 2025; and February 14, 2026.
9. Offer cannot be used in conjunction with set menus, any other promotional offers, mileage earnings or whenever a discounted food items is ordered.
10. The list of Participating Restaurants is subject to change from time to time without prior notice. Outlets of the Participating Restaurants may be temporarily closed or changed on business hours. Please check with the Participating Restaurants for details.



11. Maxim's Caterers Limited ("Maxim's") is solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Eligible Cardmembers. American Express is not the provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.
12. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the complimentary offer, except for any liability which cannot be excluded by law.
13. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.
14. American Express and Maxim's reserve the right to amend these terms and conditions, suspend or terminate the Offer at any time without prior notice.
15. In case of any dispute, American Express and Maxim's reserve the right of final decision.
16. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these terms and conditions, the English version shall prevail.



美國運通美膳會 — 美心中菜食府及西餐廳之指定餐廳餐饗優惠條款及細則

1. 美國運通美膳會 — 美心中菜食府及西餐廳之指定餐廳餐饗優惠只適用於持有由美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）於香港簽發的 Centurion®卡之基本卡、黑色或白金卡面之 Centurion 附屬卡、美國運通白金卡或美國運通白金信用卡之基本卡及附屬卡（「合資格卡」）之卡會員（「合資格卡會員」）。
2. 優惠期為 2025 年 4 月 1 日至 2026 年 3 月 31 日，包括首尾兩天（「優惠期」）。
3. 優惠期內，合資格卡會員必須以合資格卡全數簽賬（「合資格簽賬」），方可於美心中菜食府及西餐廳之指定餐廳（「參與餐廳」）（餐廳列表見條款 3.3）享有 Centurion 會員優惠或美國運通白金卡及白金信用卡會員優惠（詳細見條款 3.1 及 3.2）。
 - 3.1 Centurion 基本卡會員及持黑色卡面之 Centurion 附屬卡會員憑合資格卡於參與餐廳進行合資格簽賬，可享以下優惠（統稱為「Centurion 會員優惠」）：

每檯人數	Centurion 會員優惠
2 位	逢星期一至日下午 6 時後惠顧晚膳堂食自選餐目 5 折
3 位	逢星期一至日下午 6 時後惠顧晚膳堂食自選餐目 67 折
4 至 12 位	逢星期一至日下午 6 時後惠顧晚膳堂食自選餐目 75 折

- 3.2 美國運通白金卡或美國運通白金信用卡基本卡及附屬卡會員，或持有白金卡面之 Centurion 附屬卡會員憑合資格卡於參與餐廳進行合資格簽賬，可享以下優惠（統稱「美國運通白金卡及白金信用卡會員優惠」）。

每檯人數	美國運通白金卡及白金信用卡會員優惠
2 至 3 位	逢星期一至四下午 6 時後惠顧晚膳堂食自選餐目 6 折
4 至 12 位	逢星期一至四下午 6 時後惠顧晚膳堂食自選餐目 75 折
2 至 12 位	逢星期五至日下午 6 時後惠顧晚膳堂食自選餐目 75 折

以上 Centurion 會員優惠以及美國運通白金卡及白金信用卡會員優惠均統稱為「優惠」，並不可同時使用。

3.3 參與餐廳列表

（詳情請參閱附錄 I - 美國運通美膳會 - 美心中菜食府及西餐廳之參與餐廳）

4. 合資格卡會員必須以合資格卡之實體卡簽賬及必須為其中一位賓客方可享用優惠。
5. 每位合資格卡會員於同一場合下每次最多可享一檯的優惠，並只適用於一檯最少 2 人及不多於 12 人的晚膳消費，包括合資格卡會員。6 歲或以上之小童將作 1 位成人計算。此優惠並不適用於指定座位服務、分拆餐檯及/或分拆賬單。



6. 優惠只適用於下午六時後晚膳自選主餐牌堂食（不適用於午膳）。優惠不包括一般飲品、酒類、茶位費、火鍋、前菜費、10%服務費、主餐牌內之「其他收費」、節慶食品、套餐餐牌及特價食品。
7. 優惠不適用於宴會、貴賓房及外賣食品。
8. 美心中菜食府優惠不適用於 2025 年 5 月 1 日、3 日至 4 日、10 日至 11 日；6 月 7 日至 8 日、14 日至 15 日；7 月 1 日；10 月 1 日、4 日至 7 日；12 月 6 日至 7 日、13 日至 14 日、20 日至 22 日、24 日至 26 日及 31 日；以及 2026 年 1 月 1 日、2 月 12 日至 23 日。美心西餐廳優惠不適用於 2025 年 5 月 11 日、6 月 15 日、12 月 24 日至 26 日及 31 日；以及 2026 年 2 月 14 日。
9. 優惠不可與套餐、其他推廣優惠、飛行里程優惠，或任何情況下惠顧之特價食品同時使用。
10. 參與餐廳將不時有所更改而不會作任何事先通知。參與餐廳可能會暫時關閉或更改營業時間，詳情請向參與餐廳查詢。
11. 所有產品、服務、資訊及建議由美心食品有限公司（「美心食品」）負責提供予合資格卡會員。美國運通並非該等產品及/或服務之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。
12. 因享用產品及/或服務(包括但不限於直接或間接)而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
13. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。
14. 美國運通及美心食品將保留於任何時候更改條款及細則、暫停或終止此優惠之權利，而不會作任何事先通知。
15. 如有任何爭議，美國運通及美心食品將保留最終決定權。
16. 本條款及細則之英、中文版本如有差別，概以英文版本為準。



Appendix 1

附錄I

American Express Gourmet Club

Maxim's Chinese Cuisine and Western Participating Restaurants

美國運通美膳會—美心中菜食府及西餐廳之參與餐廳

	Participating Restaurants 參與餐廳	Address 地址	Telephone number 電話
1	Maxim's Palace 美心皇宮	2/F, Low Block, City Hall, Central, Hong Kong 香港中區大會堂低座2樓	2521 1303
		Shop B13-B18, B/F Shun Tak Centre, 168-200 Connaught Road, Sheung Wan, H.K. 香港上環干諾道中168-200號信德中心地庫B13-B18號舖	2291 0098
		Shop G54, G/F, Telford Plaza I, Kowloon Bay, Kowloon 九龍九龍灣德福廣場第一期G54號舖	2750 8028
		Shop G27, Luk Yeung Galleria, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣綠楊坊地下G27號舖	2498 8983
		Tuen Mun Town Hall, 3 Tuen Hi Road, Tuen Mun, N.T. 新界屯門屯喜路3號屯門大會堂	2430 0688
2	Jade Garden 翠園	1/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo, H.K. 香港太古太古灣道14號1樓	3692 4499
		4/F, Star House, Tsimshatsui, Kowloon 九龍尖沙咀星光行4字樓	2730 6888
		Shop No. G12, Ground Floor, Temple Mall North, 136 Lung Cheung Road, Wong Tai Sin, Kln. 九龍黃大仙龍翔道136號黃大仙中心北館地下G12號舖	2325 6188
		Shop 1-2, PopFood 2/F, PopCorn, 9 Tong Yin Street, Tseung Kwan O, N.T. 新界將軍澳唐賢街9號PopCorn 2樓PopFood 1-2號舖	2185 6118
		Shop 1033-1038, Level 1, MCP Central, Tseung Kwan O 新界將軍澳新都城中心二期1樓1033-1038號舖	2613 2883
		Shop 801A, Level 8, New Town Plaza, Phase I, Shatin, N.T. 新界沙田新城市廣場一期8樓801A號舖	2693 6918
		Shop 1, Kwai Tsing Theatre, 12 Hing Ning Road, Kwai Chung, N.T. 新界葵涌興寧路12號葵青劇院1號舖	2167 8818
		Shop 2039, 2/F, Yoho Mall 1, 9 Long Yat Road, Yuen Long, N.T. 新界元朗朗日路9號形點1第二層2039號舖	2259 3538
		Shop Nos. 136-150, Level 1, Zone B, Tai Po Mega Mall, Tai po, N.T. 新界大埔安邦路9 號大埔超級城B 區1 樓136-150 號舖	2219 2028

3	The Square 翠玉軒	Shop 401, 4/F, Exchange Square II, Podium, Central, H.K. 香港中環交易廣場第二座平台4樓401號舖	2525 1163
4	Jasmine 八月花	The Whole of the 8/F, Windsor House 311 Gloucester Rd, Causeway Bay, HK 香港銅鑼灣告士打道311號皇室堡8樓	2252 3918
		Shop LG2-40, Level LG, Festival Walk, Kowloon Tong, Kln. 九龍九龍塘又一城商場LG層LG2-40	2333 0222
		Shop 35, Level 3, Langham Place, Mongkok, Kln. 九龍旺角朗豪坊3樓35號	3542 5768
		Shop M-50, MTR Level, V city, 83 Tuen Mun Heung Sze Wui Road, Tuen Mun, N.T. 新界屯門屯門鄉事會路83號 V city MTR層M-50 號舖	2673 9328
		Shop 107, Level 1, Citywalk 1, No.1 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣楊屋道1號荃新天地第1期一樓107號舖	2941 0092
		Unit 255 & 301, Citygate Outlets, 20 Tat Tung Road, Tung Chung 東涌達東路20號東薈城名店倉2樓及3樓255及301號舖	2162 8018
5	Shanghai Garden 紫玉蘭	Shop 402, 4/F, Exchange Square, Podium, Central, H.K. 香港中環交易廣場平台4樓402號舖	2180 7288
6	Chiuchow Garden 潮庭	Shop 100, 1/F, 12 Taikoo Wan Road, Taikoo, H.K. 香港太古太古灣道12號1樓100號舖	2885 0212
		2/F, East Half, Star House, Tsimshatsui, Kln. 九龍尖沙咀星光行東翼2樓舖	2801 6899
		Shop 511-530, L5, Metroplaza, Kwai Fong, N.T. 新界葵芳新都會廣場5樓511-530號舖	2418 9333
		Shop Nos. 220A & 220B, Level 2 Park Central, Tseung Kwan O, N.T. 新界將軍澳唐德街9號將軍澳中心2樓220A及220B號舖	2328 3881
		Shop No.1035, Level 1, YOHO Mall 1, Yuen Long, New Territories 新界元朗形點1,1樓1035號舖	3596 3078
		Shop No. 501, 5/F., The Wai, 18 Che Kung Miu Road, Tai Wai, Sha Tin, N.T. 新界沙田大圍車公廟路18號圍方5樓501號舖	2691 6868



7	Chiuchow Garden Restaurants 潮江春	3/F, Infinitus Plaza, Sheung Wan, H.K. 香港上環無限極廣場3樓	2545 7778
		2/F, Causeway Bay Plaza 2, 463-483 Lockhart Road, Causeway Bay, H.K. 香港銅鑼灣駱克道463-483號銅鑼灣廣場二期2樓	3692 5050
		Shops No. 536 - 539, 5/F, Tsuen Wan Plaza, 4-30 Tai Pa Street, Tsuen Wan, N.T. 4-30號荃灣廣場5樓536-539號舖	2673 4111
		Shop 601, 6/F, Spot, 48 Lung Sum Avenue, Sheung Shui, N.T. 新界上水龍琛路48號上水匯6樓601號舖	2788 3889
8	Peking Garden Restaurants 北京樓	Shop B1, Basement 1, Alexandra House, Central, H.K. 香港中環歷山大廈地庫首層B1舖	2526 6456
		Shop 201, 2/F, Cityplaza II, Taikoo Shing, Taikoo, H.K. 香港太古太古城中心第二期2樓201號舖	2884 4131
		Shop 005, LG1, Pacific Place, Admiralty, H.K. 香港金鐘太古廣場LG1層005號舖	2845 8452
		3/F, Star House, Tsimshatsui, Kln. 九龍尖沙咀星光行3樓	2735 8211
		Shop 525, Level 5, Moko, Mongkok, Kln. 九龍旺角新世紀廣場5樓525號舖	2398 3228
		Shop F20, Telford Plaza I, Kowloon Bay, Kowloon 九龍灣德福廣場第1期F20號	2758 2883
		Shop 511-530, L5 Metroplaza, Kwai Fong, N.T. 新界葵芳新都會廣場5樓511-530號舖	2410 1833
		Shop 2061-2062, Level 2, Yoho Mall I, 9 Long Yat Road, Yuen Long, N.T. 新界元朗朗日路9號形點I第二層2061-2062號舖	2259 3218
		Shop 801C, 8/F New Town Plaza 1, Shatin, N.T. 新界沙田新城市廣場一期8樓801C號舖	2673 6199
9	Serenade 映月樓	1-2/F, Hong Kong Cultural Centre, Restaurant Block, Tsimshatsui, Kowloon 九龍尖沙咀香港文化中心餐廳大樓1-2樓	2722 0932
10	CAFÉ LANDMARK	Shop 107-108, 1/F, Landmark Atrium, Central, H.K. 香港中環置地廣場1樓107-108號舖	2526 4200

Promotion Period: April 1, 2025, to March 31, 2026

優惠期：2025年4月1日至2026年3月31日

Blackout dates and Terms and Conditions apply.

優惠不適用於指定日期及須受有關條款及細則約束。



The list of participating restaurants is subject to change without prior notice. Participating restaurant outlets may temporarily close or alter their business hours. Please check with the participating restaurants for details.

參與餐廳將不時有所更改而不會作任何事先通知。參與餐廳可能會暫時關閉或更改營業時間，詳情請向參與餐廳查詢。



American Express x S&S Hospitality Limited Dining Offer Terms and Conditions

1. “American Express x S&S Hospitality Dining Offer” is only applicable for Basic and Supplementary Cardmembers of Centurion® Card and The Platinum Card® issued by American Express International, Inc. (“**American Express**”) in Hong Kong (“**Eligible Card**”, **such holders**, “**Eligible Cardmembers**”).
2. Promotion Period is from January 1, 2025, to December 31, 2025, (both dates inclusive) (“**Promotion Period**”).
3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers who settle the full payment with an Eligible Card (“**Eligible Transaction**”) can enjoy 30% savings on food and beverages from the à la carte menu for all day dine- in consumption (“**Offer**”) at the designated participating restaurants of S&S Hospitality Limited (“**Participating Restaurants**”) (see the list in Clause 5).
4. Blackout dates apply. Please refer to below for the corresponding blackout dates of the Participating Restaurants: January 1, 29 to 31, February 14, April 4, 18 to 21, May 1, 5, 11, 31, June 15, July 1, October 1, 7, 29, 31, December 24 to 26, 31, 2025, and any Fireworks Nights.
5. Participating Restaurants as below:

Participating Restaurant	Address
ALTO	31/F, V Point 18 Tang Lung Street, Causeway Bay
Bombay Dreams	1/F, Winning Centre, 46 Wyndham Street, Central
Braza	3/F, Grand Progress Building, 15-16 Lan Kwai Fong
Bouchon	49 Elgin Street, Soho, Central
Boticario	Shop G5 & UG15, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Tsim Sha Tsui
Harbourside Grill	Shop OTE401, 4/F, Ocean Terminal, Harbour City, Tsim Sha Tsui
Spiga	3/F, LHT Tower, 31 Queens Road, Central
Tango	2/F, Grand Progress Building, 15-16 Lan Kwai Fong, Central

6. The Offer is applicable to a maximum of 12 persons per visit, inclusive of the Eligible Cardmember. Special table arrangement, splitting of table and/or bill is not allowed for the purposes of enjoying the Offer. Children aged six (6) years or above will be considered as one (1) person for the purposes of the Offer.



7. Offer is excluded to all festive products, seasonal menus or promotional menus, set-menus, charge for tea condiments, discounted food/beverage items, corkage fee cake-cutting fee, private or corporate functions, private rooms, banquets, weddings, catering services, deliveries, takeaways, cash vouchers.
8. Offer cannot be used in conjunction with any other promotional offers and vouchers, including but not limited to S&S Elite Club Gems and Asia Miles.
9. A 10% service charge applies and will be calculated based on the original price.
10. Alcoholic drinks are available to adults aged 18 or above only.
11. Participating Restaurants are solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Eligible Cardmembers. American Express is not the provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.
12. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the Offer, except for any liability which cannot be excluded by law.
13. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.
14. American Express and Participating Restaurants reserve the right to change these Terms and Conditions at any time without prior notice.
15. Should any dispute arise, the decision of American Express and Participating Restaurants shall be final.
16. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.



美國運通 x S&S Hospitality 餐饗優惠條款及細則

1. 美國運通 x S&S Hospitality 餐饗優惠適用於由美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）於香港簽發的 Centurion® 卡、美國運通白金卡之基本卡及附屬卡（「合資格卡」）之卡會員（「合資格卡會員」）。
2. 優惠期為 2025 年 1 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日，包括首尾兩天（「優惠期」）。
3. 優惠期內，合資格卡會員於 S&S Hospitality Limited 之指定參與餐廳（「參與餐廳」）（名單見條款 5）以合資格卡全數簽賬（「合資格簽賬」），可享全日堂食自選主餐牌食品及飲品 7 折（「優惠」）。
4. 優惠不適用於指定日子。參與餐廳之相關不適用日子如下：2025 年 1 月 1、29 至 31 日、2 月 14 日、4 月 4、18 至 21 日、5 月 1、5、11、31 日、6 月 15 日、7 月 1 日、10 月 1、7、29、31 日、12 月 24 至 26、31 日，以及任何煙花之夜。
5. 參與餐廳名單如下：

參與餐廳	地址
ALTO	銅鑼灣登龍街 18 號 V Point 31 樓
Bombay Dreams	中環雲咸街 46-48 號雲明行 1 樓
Braza	中環蘭桂坊 15-16 號協興大廈 3 樓
Bouchon	中環蘇豪伊利近街 49 號
Boticario	尖沙咀麼地道 66 號尖沙咀中心地下 5 號舖及 UG 樓 15 號舖
Harbourside Grill	尖沙咀海港城海運大廈 4 樓 OTE 401 號舖
Spiga	中環皇后大道中 31 號陸海通大廈 3 樓
Tango	中環蘭桂坊 15-16 號協興大廈 2 樓

6. 優惠只適用於一檯不多於 12 人（包括合資格卡會員）的消費。優惠並不適用於分拆餐檯及/或分拆賬單。6 歲或以上之小童將作 1 位成人計算以使用優惠。
7. 優惠不適用於任何節日商品、季節限定套餐、推廣套餐、一般套餐、茶芥費、餐前小食、特價食品或飲品、開瓶費、切餅費、私人或公司活動、私人廂房、宴會、婚宴、到會服務、食品外送及外賣食品、現金券。
8. 優惠不可與其他推廣優惠或折扣一併使用。包括但不限於 S&S Elite Club Gems 和亞洲萬里通里數。
9. 另收取加一服務費，並將以原價計算。
10. 酒精飲品只供應予 18 歲或以上之成人。



11. 所有產品、服務、諮詢及建議均由參與餐廳負責提供予卡會員。美國運通並非上述服務及/或相關產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。
12. 因使用優惠（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
13. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。
14. 美國運通及參與餐廳將保留隨時更改本條款及細則而毋須事先通知之權利。
15. 如有任何爭議，美國運通及參與餐廳將保留最終決定權。
16. 本條款及細則之英文及中文版本如有任何差別，概以英文版本為準。



Hotel Year Round Offer 2025

AUBERGE DISCOVERY BAY HONG KONG - TERMS AND CONDITIONS

1. The “American Express x Auberge Discovery Bay Hong Kong Offer” is only applicable for Basic and Supplementary Cardmembers of The Platinum Card®, American Express® Platinum Credit Card and American Express Explorer® Credit Card issued by American Express International, Inc. (**“American Express”**) in Hong Kong (**“Eligible Card”**, **such holders, “Eligible Cardmembers”**).
2. Promotion Period is from January 1, 2025, to December 31, 2025, both dates inclusive (**“Promotion Period”**).
3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers who settle the full payment with an Eligible Card (**“Eligible Transaction”**) can enjoy a 15% savings on the original price for dine-in consumption (**“Offer”**) at Café bord de Mer & Lounge and The Bounty Entertainment & Sports Bar (**“Participating Restaurants”**) at Auberge Discovery Bay Hong Kong.
4. Offer is applicable to a minimum of 2 and maximum of 12 diners, including the Eligible Cardmember. To enjoy the Offer, a 3-day advance booking is required, and the redemption of the Offer must be stated when making the reservation. All reservations are subject to availability.
5. Offer is not applicable on January 1, 28 to 31, April 4, 18 to 21, May 1, 5, 11 and 31, June 15, July 1, October 1, 6 to 7 and 29, December 24 to 26 and 31, 2025.
6. Offer is not applicable to 10% service charge, corkage, takeaways, special promotions, specially negotiated menu, brunch menu, guest chef promotions, cigarettes/cigars/tobacco, discounted dishes/menus, private functions, catering services, banquets, meetings, conferences, weddings, room service, festive items, voucher sales and ticket sales events.
7. Offer cannot be used in conjunction with other promotions or discount offers and cannot be redeemed or exchanged for cash or other products.
8. Participating Restaurants are solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Cardmembers. American Express is not the provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.
9. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal



injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the Offer, except for any liability which cannot be excluded by law.

10. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.
11. American Express and Participating Restaurants reserve the right to change these Terms and Conditions, suspend or terminate the offers at any time without prior notice.
12. Should any dispute arise, the decision of American Express and Participating Restaurants shall be final.
13. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

CONRAD HONG KONG - TERMS AND CONDITIONS

1. The “American Express x Conrad Hong Kong Offer” is only applicable for Basic and Supplementary Cardmembers of Centurion® Card, The Platinum Card and American Express Platinum Credit Card issued by American Express International, Inc. (**“American Express”**) in Hong Kong (**“Eligible Card”, such holders, “Eligible Cardmembers”**).
2. Promotion Period is from January 1, 2025, to December 31, 2025, both dates inclusive (**“Promotion Period”**).
3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers who settle the full payment with an Eligible Card (**“Eligible Transaction”**) can enjoy a 15% savings on the original price (**“Offer”**) at Brasserie on the Eighth, Nicholini's, Golden Leaf, Garden Cafe, Lobby Lounge, Pacific Bar and Cake Shop (**“Participating Restaurants”**) at Conrad Hong Kong.
4. Offer is applicable to a minimum of 2 and maximum of 12 diners, including the Eligible Cardmember. To enjoy the Offer, a 1-day advance booking is required, and the redemption of the Offer must be stated when making the reservation. All reservations are subject to availability.
5. Offer is not applicable on January 1, 29 to 31, February 14, April 18 to 21, May 11, June 15, October 6 to 7, December 21, 22, 24 to 26, 31, 2025, public holidays, fireworks display nights and when tickets are required for entry to restaurants.
6. Offer is not applicable to 10% service charge, corkage, takeaways, special promotions, specially negotiated menu, brunch menu, guest chef promotions, cigarettes/cigars/tobacco, discounted dishes/ menus, private functions, catering services, banquets, meetings, conferences, weddings, room service, festive items,



voucher sales and ticket sales events. Cake shop offer is not applicable to festive items.

7. Offer cannot be used in conjunction with Hilton Honors Member, Conrad VIP Card, gift certificate/voucher, cash coupons and any other special offer/discounts.
8. Participating Restaurants are solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Cardmembers. American Express is not the provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.
9. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the Offer, except for any liability which cannot be excluded by law.
10. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.
11. American Express and Participating Restaurants reserve the right to change these Terms and Conditions, suspend or terminate the offers at any time without prior notice.
12. Should any dispute arise, the decision of American Express and Participating Restaurants shall be final.
13. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

GRAND HYATT HONG KONG - TERMS AND CONDITIONS

1. The “American Express x Grand Hyatt Hong Kong Offer” is only applicable for Basic and Supplementary Cardmembers of Centurion Card or The Platinum Card issued by American Express International, Inc. (**“American Express”**) in Hong Kong (**“Eligible Card”, such holders, “Eligible Cardmembers”**).
2. Promotion Period is from January 1, 2025, to December 31, 2025, both dates inclusive (**“Promotion Period”**).
3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers who settle the full payment with an Eligible Card (**“Eligible Transaction”**) can enjoy the offers below (**“Offer”**) at Grand Café, One Harbour Road, Tiffin Lounge, Grissini, Grand Hyatt Steakhouse, Kaetsu (exclude Teppanroom), The Grill, The Chocolatier, Champagne Bar and Plateau Spa (**“Participating Merchants”**) at Grand Hyatt Hong Kong:



- a. Offer 1: 15% savings on the original price for dine-in lunch and dinner consumption at Grand Café, One Harbour Road, Tiffin Lounge, Grissini;
 - b. Offer 2: 15% savings on the original price for dine-in dinner consumption at Grand Hyatt Steakhouse, Kaetsu and The Grill;
 - c. Offer 3: 15% savings on the original price for home-made items and cake orders at The Chocolatier;
 - d. Offer 4: 15% savings on the original price for all day consumption at Champagne Bar;
 - e. Offer 5: 15% savings on the original price for all day à la carte spa treatments at Plateau Spa with a minimum spend of HK\$1,000 or more.
4. Offer 1 to 4 are applicable to a minimum of 2 and maximum of 12 diners, including the Eligible Cardmember.
 5. Offer is not applicable on January 1, 28 to 31, February 14, April 4 and 20, May 1, 5, 11 and 31, June 15, July 1, October 1, 6 and 29, December 21, 24 to 25 and 31, 2025 and any fireworks nights.
 6. Offer is not applicable for takeaway service (except The Chocolatier), 10% service charge, special events, banquets, meetings, weddings, private events, take away services, private room charges, room service, tobacco & cigars, corkage, ticket sales, special menus, special promotional items as defined by hotel.
 7. Offer cannot be used in conjunction with the Dining Cards, other special offers, cash and dining vouchers.
 8. Participating Merchants are solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Cardmembers. American Express is not the provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.
 9. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the Offer, except for any liability which cannot be excluded by law.
 10. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.
 11. American Express and Participating Merchants reserve the right to change these Terms and Conditions, suspend or terminate the offers at any time without prior notice.
 12. Should any dispute arise, the decision of American Express and Participating Merchants shall be final.



13. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

HYATT REGENCY HONG KONG TSIM SHA TSUI - TERMS AND CONDITIONS

1. The “American Express x Hyatt Regency Hong Kong Tsim Sha Tsui Offer” is only applicable for Basic and Supplementary Cardmembers of Centurion Card, The Platinum Card or American Express Platinum Credit Card issued by American Express International, Inc. (**"American Express"**) in Hong Kong (**"Eligible Card"**, **such holders, "Eligible Cardmembers"**).
2. Promotion Period is from January 1, 2025, to December 31, 2025, both dates inclusive (**"Promotion Period"**).
3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers who settle the full payment with an Eligible Card (**"Eligible Transaction"**) can enjoy the offers below (**"Offer"**) at The Chinese Restaurant, Hugo's and Café (**"Participating Restaurants"**) at Hyatt Regency Hong Kong Tsim Sha Tsui:
 - a. Offer 1: 12% savings on the original price on dine-in lunch from Monday to Friday and dine-in dinner from Monday to Sunday at The Chinese Restaurant;
 - b. Offer 2: 12% savings on the original price on dine-in lunch and dinner at Hugo's (excluding weekend brunch);
 - c. Offer 3: 12% savings on the original price on all day dine-in food and beverages at Café.
4. Offer is applicable to a minimum of 2 and maximum of 12 diners, including the Eligible Cardmember. To enjoy the Offer, advance booking is required, and the redemption of the Offer must be stated when making the reservation. All reservations are subject to availability.
5. Offer is not applicable on January 28, February 14, May 10 to 11, June 14 to 15, December 21 and 24, public holidays and special events.
6. Offer is not applicable to 10% service charge, ticket sales events, banquets, purchase of cigar and cigarettes, corkage and cake charges.
7. Offer cannot be used in conjunction with any other promotional offers or discounts and cannot be exchanged for cash or other products.
8. Participating Restaurants are solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Cardmembers. American Express is not the



provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.

9. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the Offer, except for any liability which cannot be excluded by law.
10. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.
11. American Express and Participating Restaurants reserve the right to change these Terms and Conditions, suspend or terminate the offers at any time without prior notice.
12. Should any dispute arise, the decision of American Express and Participating Restaurants shall be final.
13. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

ISLAND SHANGRI-LA HONG KONG - TERMS AND CONDITIONS

1. The “American Express x Island Shangri-La, Hong Kong Offer” is only applicable for Basic and Supplementary Cardmembers of Centurion Card, The Platinum Card, American Express Platinum Credit Card or American Express Explorer Credit Card issued by American Express International, Inc. (**“American Express”**) in Hong Kong (**“Eligible Card”, such holders, “Eligible Cardmembers”**).
2. Promotion Period is from January 1, 2025, to December 31, 2025, both dates inclusive (**“Promotion Period”**).
3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers who settle the full payment with an Eligible Card (**“Eligible Transaction”**) can enjoy the dine-in offers below (**“Offer”**) at cafe TOO, Nadaman, Restaurant Petrus, Summer Palace, Lobster Bar & Grill, Ming Pavilion, Lobby Lounge, Island Gourmet (**“Participating Restaurants”**):
 - a. Offer 1: Offer 1: 15% savings on the original price on buffets and the à La Carte food and beverages menu at cafe TOO;
 - b. Offer 2: 10% savings on the original price on food and beverage during lunch and dinner at Nadaman, Restaurant Petrus, Summer Palace, Ming Pavilion;



- c. Offer 3: 10% savings on the original price on food and beverage during lunch and dinner at Lobster Bar & Grill, excluding Happy Hours;
 - d. Offer 4: 10% savings on the original price on food and beverage during lunch, afternoon tea and dinner at Lobby Lounge;
 - e. Offer 5: 10% savings on the original price on food and beverage during lunch and afternoon tea at Island Gourmet.
4. Offer is not applicable on January 1 and 28 to 31, February 13 to 14, April 20, May 10 to 11, June 15, October 1 and 5 to 6, December 20 to 21, 24 to 26 and 31, 2025.
5. Offer is applicable to a minimum of 1 to a maximum of 12 persons per visit, inclusive of Eligible Cardmember.
6. Offer is not applicable to alcoholic drinks worth HK\$2,000 or above.
7. Offer is not applicable to the 10% service charge, takeaway, wine events, fireworks events, ticket sales events, guest chef promotions, room service, banquets, private-dining rooms at the outlets, Shangri-La Circle Instant Dining Awards Program cash and gift vouchers, specially negotiated menus or prices which are not publicly offered, special promotions or menus and items purchased other than food in the outlets (including but not limited to beverage, tobacco and cigarettes), festive and designated items, sales merchandise and Shangri-La e-Boutique.
8. Offer cannot be used in conjunction with other promotion offers, credit card promotional offers, discounts, gift certificates, coupons or membership privileges and cannot be exchanged for cash, other products or discounts and are not transferable.
9. Shangri-La Circle members can earn Shangri-La Circle Points on the net consumption amounts after all applicable discounts. For details please check with Shangri-La.
10. Participating Restaurants are solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Cardmembers. American Express is not the provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.
11. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the Offer, except for any liability which cannot be excluded by law.



12. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.
13. American Express and Participating Restaurants reserve the right to change these Terms and Conditions, suspend or terminate the offers at any time without prior notice.
14. Should any dispute arise, the decision of American Express and Participating Restaurants shall be final.
15. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

LANDMARK MANDARIN ORIENTAL HONG KONG - TERMS AND CONDITIONS

1. The “American Express x Landmark Mandarin Oriental Hong Kong Offer” is only applicable for Basic and Supplementary Cardmembers of Centurion Card and The Platinum Card issued by American Express International, Inc. (**“American Express”**) in Hong Kong (**“Eligible Card”, such holders, “Eligible Cardmembers”**).
2. Promotion Period is from January 1, 2025, to December 31, 2025, both dates inclusive (**“Promotion Period”**).
3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers who settle the full payment with an Eligible Card (**“Eligible Transaction”**) can enjoy the offers below (**“Offer”**) at Amber and SOMM (**“Participating Restaurants”**) at Landmark Mandarin Oriental Hong Kong:
 - a. Offer 1: 10% savings on the original price on the 6-course Lunch Menu for dine-in consumption at Amber (excluding beverages);
 - b. Offer 2: 10% savings on the original price for dine-in food items on the à la carte menu at SOMM.
4. Eligible Cardmember must make the reservation directly with the Participating Restaurant at least 24 hours in advance prior to the visit date and state the redemption of the Offer when making reservation. All reservations are subject to availability.
5. Offer is not applicable on February 14, May 11, June 15, December 24 to 26 and 31, 2025 and special events.



6. Offer is not applicable to gift card purchase, 10% service charge and items purchased other than food in the restaurant (i.e. beverage, tobacco, cigarettes etc.) unless otherwise specified.
7. Offer cannot be used in conjunction with any other promotional menu, offer or discount. Table and/or bill splitting is not allowed.
8. Amber reserves the right to amend the menu at any time due to seasonal changes or ingredient availability without prior notice.
9. Participating Restaurants are solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Cardmembers. American Express is not the provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.
10. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the Offer, except for any liability which cannot be excluded by law.
11. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.
12. American Express and Participating Restaurants reserve the right to change these Terms and Conditions, suspend or terminate the offers at any time without prior notice.
13. Should any dispute arise, the decision of American Express and Participating Restaurants shall be final.
14. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

LANSON PLACE CAUSEWAY BAY HONG KONG - TERMS AND CONDITIONS

1. The “American Express x Lanson Place Causeway Bay Hong Kong Offer” is only applicable for Basic and Supplementary Cardmembers of Centurion Card and The Platinum Card issued by American Express International, Inc. (**“American Express”**) in Hong Kong (**“Eligible Card”, such holders, “Eligible Cardmembers”**).
2. Promotion Period is from January 1, 2025, to December 31, 2025, both dates inclusive (**“Promotion Period”**).



3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers who settle the full payment with an Eligible Card (**“Eligible Transaction”**) can enjoy 15% savings on dine-in food and beverages from the à la carte menu during lunch and dinner (**“Offer”**) at Salon Lanson (**“Participating Restaurant”**) at Lanson Place Causeway Bay Hong Kong.
4. Offer is applicable to a maximum of 8 diners, including the Eligible Cardmember. To enjoy the Offer, advance booking is required, and the redemption of the Offer must be stated when making the reservation. All reservations are subject to availability.
5. Offer is not applicable on public holidays, including but not limited to October 5 to 6, December 20 to 21, 24 to 26 and 31, 2025.
6. Offer is not applicable to set menus and promotional menus.
7. Offer cannot be used in conjunction with any other promotional offers or discounts and cannot be exchanged for cash or other products.
8. Participating Restaurant is solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Cardmembers. American Express is not the provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.
9. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the Offer, except for any liability which cannot be excluded by law.
10. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.
11. American Express and Participating Restaurant reserve the right to change these Terms and Conditions, suspend or terminate the offers at any time without prior notice.
12. Should any dispute arise, the decision of American Express and Participating Restaurant shall be final.
13. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

MANDARIN ORIENTAL HONG KONG

1. The “American Express x Mandarin Oriental Hong Kong Offer” is only applicable for Basic and Supplementary Cardmembers of Centurion Card, The Platinum Card, American Express Platinum Credit Card or American Express Explorer Credit Card



issued by American Express International, Inc. ("**American Express**") in Hong Kong ("**Eligible Card**", such holders, "**Eligible Cardmembers**").

2. Promotion Period is from January 1, 2025, to December 31, 2025, both dates inclusive ("**Promotion Period**").
3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers who settle the full payment with an Eligible Card ("**Eligible Transaction**") can enjoy the offers below ("**Offer**") at Café Causette, Clipper Lounge, Captain's bar, The Chinnery, Mandarin Grill + Bar, Man Wah, The Aubrey, The Mandarin Spa, The Mandarin Salon and The Mandarin Barber ("**Participating Merchants**") at Mandarin Oriental Hong Kong.
 - a. Offer 1: 10% savings on the original price on food items during dinner at Mandarin Grill + Bar, Man Wah, The Aubrey, The Chinnery;
 - b. Offer 2: 15% savings on the original price on food items during dinner at Café Causette and Clipper Lounge;
 - c. Offer 3: 10% savings on the original price on beverage items at Captain's bar;
 - d. Offer 4: 10% savings on the original price on any treatments at The Mandarin Spa, The Mandarin Salon and The Mandarin Barber from Monday to Thursday.
4. Offers 1 and Offer 2 are valid for food and dine-in only. Offer 3 is valid for beverage and dine-in only. Offers 1, Offer 2 and Offer 3 are applicable to a minimum of 2 and maximum of 12 diners, including the Eligible Cardmember.
5. Offer 4 is applicable from Monday to Thursday only, except public holidays.
6. To enjoy the Offer, advance reservation is required and subject to seat availability.
7. Offer is not applicable on January 1, 29 to 31, February 14, April 20, May 11, June 15, July 1, October 1, November 27, December 23 to 26 and 31, 2025, any firework nights and special events.
8. Offer is not applicable to 10% service charge, ticket sales events, banquets, purchase of cigar and cigarettes, corkage and cake charges.
9. Offer cannot be used in conjunction with any other promotional offers or discounts and cannot be exchanged for cash or other products.
10. Participating Merchants are solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Cardmembers. American Express is not the provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.



11. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the Offer, except for any liability which cannot be excluded by law.
12. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.
13. American Express and Participating Merchants reserve the right to change these Terms and Conditions, suspend or terminate the offers at any time without prior notice.
14. Should any dispute arise, the decision of American Express and Participating Merchants shall be final.
15. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

REGENT HONG KONG - TERMS AND CONDITIONS

1. The “American Express x Regent Hong Kong Offer” is only applicable for Basic and Supplementary Cardmembers of American Express Cardmembers who hold American Express® Cards issued in Hong Kong by American Express International, Inc. (“**American Express**”) in Hong Kong (“**Eligible Card**”, such holders, “**Eligible Cardmembers**”). The US Dollar Card, American Express Business Travel Account, and Corporate Purchasing Card, Cards bearing the American Express name, brand or logo issued by partners of American Express and all-American Express Cards issued outside of Hong Kong are **NON-Eligible Cards**.
2. Promotion Period is from January 1, 2025, to December 31, 2025, both dates inclusive (“**Promotion Period**”).
3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers who settle the full payment with an Eligible Card (“**Eligible Transaction**”) can enjoy the offers below (“**Offer**”) at Lai Ching Heen, Nobu Hong Kong, The Steak House, The Lobby Lounge, Harbourside and Qura Bar (“**Participating Restaurants**”):
 - a. Offer 1: 15% savings on the original price on dine-in on food items during lunch and dinner at Lai Ching Heen;
 - b. Offer 2: 15% savings on the original price on dine-in on food items during brunch and dinner at Nobu Hong Kong and The Steak House;



- c. Offer 3: 15% savings on the original price on dine-in on food items during lunch and dinner (excluding afternoon tea set) at The Lobby Lounge;
 - d. Offer 4: 15% savings on the original price for lunch and dinner buffet (excluding a la carte and beverage menu) at Harbourside;
 - e. Offer 5: 15% savings on food and beverages items (excluding cigar lounge or liquor and wine bottles priced HK\$3,000 and above) at Qura Bar.
4. The Offer is not applicable at below blackout dates:
 - a. Offer 1: January 1, 29 to 31, February 1, 14, May 11, June 15, July 1, September 5 to 6, October 1, December 21, 24 to 26 and 31, 2025, and any fireworks nights.
 - b. Offer 2 to Offer 5: January 1, 29 to 31, February 1, 14, May 11, June 15, July 1, October 1, December 24 to 26 and 31, 2025, and any fireworks nights.
 5. Offer is applicable to a maximum of 6 diners per visit, inclusive of Eligible Cardmember. To enjoy the Offer, advance booking is required, and the redemption of the Offer must be stated when making the reservation. All reservations are subject to availability.
 6. Offer is not applicable to the 10% service charge, takeaway, wine events, fireworks events, ticket sales events, guest chef promotions, room service, banquets, private-dining rooms, The Lobby Lounge Afternoon Tea Set, pastry counter, retail items, online shop and Nobu Hong Kong seasonal offers.
 7. The Offer cannot be used in conjunction with other promotion offers, credit card promotional offers, discounts, gift certificates, coupons or membership privileges. And cannot be exchanged for cash, other products or discounts and are not transferable.
 8. Participating Restaurants are solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Eligible Cardmembers. American Express is not the provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.
 9. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the Offer, except for any liability which cannot be excluded by law.
 10. American Express and Participating Restaurants reserve the right to change these Terms and Conditions, suspend or terminate the Offer at any time without prior notice.
 11. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.



12. Should any dispute arise, the decision of American Express and Participating Restaurants shall be final.
13. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

THE MURRAY HONG KONG - TERMS AND CONDITIONS

1. The “American Express x The Murray Hong Kong Offer” is only applicable for Basic and Supplementary Cardmembers of Centurion Card, The Platinum Card or American Express Platinum Credit Card issued by American Express International, Inc. (**“American Express”**) in Hong Kong (**“Eligible Card”, such holders, “Eligible Cardmembers”**).
2. Promotion Period is from January 1, 2025, to December 31, 2025, both dates inclusive (**“Promotion Period”**).
3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers who settle the full payment with an Eligible Card (**“Eligible Transaction”**) can enjoy the offers below (**“Offer”**) at The Tai Pan, Garden Lounge, Popinjays, Murray Lane and Wellness at Murray (**“Participating Merchants”**) at The Murray Hong Kong.
 - a. Offer 1: 20% savings on the original price on the à la carte food menu and selected set menu at The Tai Pan, Garden Lounge, Popinjays and Murray Lane (except buffet, afternoon tea, seasonal promotional menu and drinks menu), applicable to dine-in only;
 - b. Offer 2: 15% savings on the original price at Wellness at Murray.
4. Offer 1 is applicable to a minimum of 2 and maximum of 6 diners, including the Eligible Cardmember. Each table per each Eligible Transaction can only use the Offer once only. Splitting bill is not allowed.
5. Offer 1 is not applicable on January 1, February 14, April 20, May 11, December 24 to 26 and 31, 2025.
6. To enjoy the Offer, 24-hours advance booking is required, and the redemption of the Offer must be stated when making the reservation. Special requests and seating are subject to availability.
7. 10% service charge applies based on original price.
8. Offer is not applicable to the purchase of festive products, hampers, vouchers, catering service, banquets, private banquets and special events.
9. Offer cannot be used in conjunction with other promotion offers, discounts and vouchers. The offer cannot be redeemed for cash or other products and services.
10. Participating Merchants are solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Cardmembers. American Express is not the



provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.

11. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the Offer, except for any liability which cannot be excluded by law.
12. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.
13. American Express and Participating Merchants reserve the right to change these Terms and Conditions, suspend or terminate the offers at any time without prior notice.
14. Should any dispute arise, the decision of American Express and Participating Merchants shall be final.
15. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

THE RITZ-CARLTON HONG KONG

1. The “American Express x The Ritz-Carlton Hong Kong Offer” is only applicable for Basic and Supplementary Cardmembers of The Platinum Card issued by American Express International, Inc. (“**American Express**”) in Hong Kong (“**Eligible Card**”, **such holders**, “**Eligible Cardmembers**”).
2. Promotion Period is from January 1, 2025, to December 31, 2025, both dates inclusive (“**Promotion Period**”).
3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers who settle the full payment with an Eligible Card (“**Eligible Transaction**”) can enjoy the offers below (“**Offer**”) at Tosca di Angelo, Tin Lung Heen, Ozone, Café 103, The Lounge & Bar and The Ritz-Carlton Spa (“**Participating Merchants**”) at The Ritz-Carlton Hong Kong.
 - a. Offer 1: 10% savings on the original price on dine-in lunch at Tosca di Angelo;
 - b. Offer 2: 10% savings on the original price on dine-in dinner at Tin Lung Heen;
 - c. Offer 3: 10% savings on the original price on all day dine-in at Ozone, Café 103, The Lounge & Bar;
 - d. Offer 4: 10% savings on the original price on spa services at The Ritz-Carlton Spa.
4. Offer 1 to Offer 3 are applicable to one table with a maximum of 4 diners per table, including the Eligible Cardmember. To enjoy the Offer, 3-day advance booking and



stating the redemption of the Offer when making reservation is required. All reservations are subject to availability.

5. Offer is not applicable on January 1, 24 to 31, February 1 to 3 and 14, May 11, June 15, October 1, 4 to 7, December 19 to 21, 24 to 26 and 31, 2025.
6. Spa cancellation policy applies. A 100% cancellation charge will be incurred for any spa treatment cancelled within 24 hours prior to the appointment.
7. Offer is not applicable to the 10% service charge.
8. Offer cannot be used in conjunction with other discounts, VIP cards, gift certificates and gift cards, dining coupons, other offers and/or promotions, or redeemed for cash, sold or exchanged for any other products or services.
9. Participating Merchants are solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Cardmembers. American Express is not the provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.
10. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the Offer, except for any liability which cannot be excluded by law.
11. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.
12. American Express and Participating Merchants reserve the right to change these Terms and Conditions, suspend or terminate the offers at any time without prior notice.
13. Should any dispute arise, the decision of American Express and Participating Merchants shall be final.
14. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

THE ST. REGIS HONG KONG - TERMS AND CONDITIONS

1. The “American Express x The St. Regis Hong Kong Offer” is only applicable for Basic and Supplementary Cardmembers of The Platinum Card issued by American Express



International, Inc. ("**American Express**") in Hong Kong ("**Eligible Card**", such holders, "**Eligible Cardmembers**").

2. Promotion Period is from January 1, 2025 to December 31, 2025, both dates inclusive ("**Promotion Period**").
3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers who settle the full payment with an Eligible Card ("**Eligible Transaction**") can enjoy 10% savings on the original price for dine-in consumption ("**Offer**") at The Drawing Room ("**Participating Restaurant**") at The St. Regis Hong Kong.
4. Offer is not applicable on February 14, May 11, June 15, December 24 to 26 and 31, 2025.
5. Offer is applicable to one table with a maximum of 4 diners per table, including the Eligible Cardmember. To enjoy the Offer, a 3-day advance booking is required, and the redemption of the Offer must be stated when making the reservation. All reservations are subject to availability.
6. Offer is not applicable to the take-away items and 10% service charge.
7. Offer cannot be used in conjunction with other offers and/or promotions, or redeemed for cash, sold or exchanged for any other products or services.
8. Participating Restaurant is solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Cardmembers. American Express is not the provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.
9. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the Offer, except for any liability which cannot be excluded by law.
10. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.
11. American Express and Participating Restaurant reserve the right to change these Terms and Conditions, suspend or terminate the offers at any time without prior notice.
12. Should any dispute arise, the decision of American Express and Participating Restaurant shall be final.
13. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.



酒店全年優惠 2025

香港愉景灣酒店 - 優惠條款及細則

1. 美國運通 x 香港愉景灣酒店優惠只適用於持有由美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）於香港簽發的美國運通白金卡、美國運通白金信用卡或美國運通 Explorer® 信用卡之基本卡及附屬卡（「合資格卡」）之卡會員（「合資格卡會員」）。
2. 優惠期為 2025 年 1 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日，包括首尾兩天（「優惠期」）。
3. 優惠期內，合資格卡會員於香港愉景灣酒店內之 Café bord de Mer & Lounge 及 The Bounty Entertainment & Sports Bar（「參與餐廳」）堂食並以合資格卡全數簽賬（「合資格簽賬」），可享原價 85 折（「優惠」）。
4. 優惠適用於至少 2 位及最多 12 位食客，包括合資格卡會員。如欲享用優惠，合資格卡會員須預先 3 天前訂座，並於預訂時註明使用此優惠。所有預訂須視乎供應情況而定。
5. 優惠不適用於 2025 年 1 月 1、28 至 31 日、4 月 4、18 至 21、5 月 1、5、11 及 31 日、6 月 15 日、7 月 1 日、10 月 1、6 至 7 及 29 日及 12 月 24 至 26 及 31 日。
6. 優惠不適用於加一服務費、開瓶費、外賣、特別推廣、特別菜單、週末香檳早午餐、客席廚師推廣、香煙/雪茄/煙草、已有折扣之菜餚/菜單、私人活動、宴會服務、宴會、會議、婚禮、客房餐飲服務、節日禮品、優惠券銷售和門票銷售活動。
7. 優惠不可與其他推廣優惠或折扣優惠同時使用，並不可兌換現金或其他產品及服務。
8. 所有產品、服務、諮詢及建議均由參與餐廳負責提供予卡會員。美國運通並非上述服務及/或相關產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。
9. 因享用產品或服務（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
10. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡片背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。
11. 美國運通及參與餐廳將保留隨時更改本條款及細則、暫停或終止優惠而毋須事先通知之權利。
12. 如有任何爭議，美國運通及參與餐廳將保留最終決定權。
13. 本條款及細則之英文及中文版本如有任何差別，概以英文版本為準。



香港港麗酒店 - 優惠條款及細則

1. 美國運通 x 香港港麗酒店優惠只適用於持有由美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）於香港簽發的 Centurion® 卡、美國運通白金卡或美國運通白金信用卡之基本卡及附屬卡（「合資格卡」）之卡會員（「合資格卡會員」）。
2. 優惠期為 2025 年 1 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日，包括首尾兩天（「優惠期」）。
3. 優惠期內，合資格卡會員於香港港麗酒店之懷歐敘、意寧谷、金葉庭、咖啡園、樂聚廊、寶絲吧及餅店（「參與餐廳」）以合資格卡全數簽賬（「合資格簽賬」），可享原價 85 折（「優惠」）。
4. 優惠適用於至少 2 位及最多 12 位食客，包括合資格卡會員。如欲享用優惠，合資格卡會員須預先 1 天前訂座，並於預訂時註明使用此優惠。所有預訂須視乎供應情況而定。
5. 優惠不適用於 2025 年 1 月 1、29 至 31 日、2 月 14 日、4 月 18 至 21 日、5 月 11 日、6 月 15 日、10 月 6 至 7 日、12 月 21、22、24 至 26、31 日、公眾假期、煙花匯演日及憑券入場之日子。
6. 優惠不適用於加一服務費、開瓶費、外賣、特別推廣、特別菜單、週末香檳早午餐、客席廚師推廣、香煙/雪茄/煙草、已有折扣之菜餚/菜單、私人活動、宴會服務、宴會、會議、婚禮、客房餐飲服務、節日禮品、優惠券銷售和門票銷售活動。餅店優惠不適用於節日禮品。
7. 優惠不可與 Hilton Honors Member，Conrad VIP 卡、禮券/優惠券、現金券及任何其他優惠/折扣同時使用。
8. 所有產品、服務、諮詢及建議均由參與餐廳負責提供予卡會員。美國運通並非上述服務及/或相關產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。
9. 因使用優惠（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
10. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。
11. 美國運通及參與餐廳將保留隨時更改本條款及細則、暫停或終止優惠而毋須事先通知之權利。
12. 如有任何爭議，美國運通及參與餐廳將保留最終決定權。
13. 本條款及細則之英文及中文版本如有任何差別，概以英文版本為準。



香港君悅酒店 - 優惠條款及細則

1. 美國運通 x 香港君悅酒店優惠只適用於持有由美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）於香港簽發的 Centurion 卡或美國運通白金卡之基本卡及附屬卡（「合資格卡」）之卡會員（「合資格卡會員」）。
2. 優惠期為 2025 年 1 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日，包括首尾兩天（「優惠期」）。
3. 優惠期內，合資格卡會員於香港君悅酒店內之咖啡廳、港灣壹號、茶園、Grissini 意大利餐廳、Grand Hyatt Steakhouse、鹿悅日本料理（不包括 The Teppanroom）、The Grill 露天池畔餐廳、糖果屋、香檳吧及靜水沁園（「參與商戶」）以合資格卡全數簽賬（「合資格簽賬」），可享以下優惠（「優惠」）：
 - a. 優惠一：於咖啡廳、港灣壹號、茶園及 Grissini 意大利餐廳惠顧午市及晚市堂食，可享原價 85 折；
 - b. 優惠二：於 Grand Hyatt Steakhouse、鹿悅日本料理及 The Grill 露天池畔餐廳惠顧晚市堂食，可享原價 85 折；
 - c. 優惠三：於糖果屋惠顧自制甜品、預訂糕點，可享原價 85 折；
 - d. 優惠四：香檳吧全日可享原價 85 折；
 - e. 優惠五：於靜水沁園惠顧單點水療療程滿 HK\$1,000 或以上，可享原價 85 折，全日適用。
4. 優惠一至四只供每次不少於 2 位及最多 12 位享用，包括合資格卡會員。
5. 優惠不適用於 2025 年 1 月 1、28 至 31 日、2 月 14 日、4 月 4 及 20 日、5 月 1、5、11 及 31 日、6 月 15 日、7 月 1 日、10 月 1、6 及 29 日、12 月 21、24 至 25 及 31 日及任何煙花匯演日。
6. 優惠不適用於外賣服務（糖果屋除外）、加一服務費、飲料、特別活動、宴會、聚會、婚宴、私人活動、外賣服務、私人房間收費、客房送餐服務、香煙及雪茄、開瓶費、售票、特別菜單和酒店限定之特別推廣項目。
7. 優惠不可與有關參與商戶的美食券，其他特別優惠，現金和餐飲優惠券同時使用。
8. 所有產品、服務、諮詢及建議均由參與商戶負責提供予卡會員。美國運通並非上述服務及/或相關產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。
9. 因使用優惠（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
10. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。
11. 美國運通及參與商戶將保留隨時更改本條款及細則、暫停或終止優惠而毋須事先通知之權利。
12. 如有任何爭議，美國運通及參與商戶將保留最終決定權。



13. 本條款及細則之英文及中文版本如有任何差別，概以英文版本為準。

香港尖沙咀凱悅酒店 - 優惠條款及細則

1. 美國運通 x 香港尖沙咀凱悅酒店優惠只適用於持有由美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）於香港簽發的 Centurion 卡、美國運通白金卡或美國運通白金信用卡之基本卡及附屬卡（「合資格卡」）之卡會員（「合資格卡會員」）。
2. 優惠期為 2025 年 1 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日，包括首尾兩天（「優惠期」）。
3. 優惠期內，合資格卡會員於香港尖沙咀凱悅酒店內之凱悅軒、希戈餐廳及咖啡廳（「參與餐廳」）以合資格卡全數簽賬（「合資格簽賬」），可享以下優惠（「優惠」）：
 - a. 優惠一：於凱悅軒惠顧堂食食品，可享原價 88 折，適用於星期一至五午市時段、星期一至日晚市時段；
 - b. 優惠二：於希戈餐廳惠顧堂食食品，可享原價 88 折，適用於午市及晚市時段（周末早午餐除外）；
 - c. 優惠三：於咖啡廳惠顧堂食食品及飲品，可原價享 88 折，全日適用。
4. 優惠只供每次不少於 2 位及最多 12 位享用，包括合資格卡會員。如欲享用優惠，合資格卡會員須預先訂座，並於預訂時註明使用此優惠。所有預訂須視乎供應情況而定。
5. 優惠不適用於 2025 年 1 月 28 日、2 月 14 日、5 月 10 至 11 日、6 月 14 至 15 日、12 月 21 及 24 日，及公眾假期或特別活動。
6. 優惠不適用於加一服務費、售票活動、宴會、購買雪茄及香煙、開瓶費及切餅費。
7. 優惠不可與其他推廣優惠或折扣一併使用，及不可兌換現金或其他產品。
8. 所有產品、服務、諮詢及建議均由參與餐廳負責提供予卡會員。美國運通並非上述服務及/或相關產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。
9. 因使用優惠（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
10. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。



11. 美國運通及參與餐廳將保留隨時更改本條款及細則、暫停或終止優惠而毋須事先通知之權利。
12. 如有任何爭議，美國運通及參與餐廳將保留最終決定權。
13. 本條款及細則之英文及中文版本如有任何差別，概以英文版本為準。

港島香格里拉 - 優惠條款及細則

1. 美國運通 x 港島香格里拉優惠只適用於持有由美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）於香港簽發的 Centurion 卡、美國運通白金卡、美國運通白金信用卡或美國運通 Explorer 信用卡之基本卡及附屬卡（「合資格卡」）之卡會員（「合資格卡會員」）。
2. 優惠期為 2025 年 1 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日，包括首尾兩天（「優惠期」）。
3. 優惠期內，合資格卡會員於 cafe TOO、灘萬日本料理、珀翠餐廳、夏宮、龍蝦吧餐廳、茗悅、大堂酒廊及高美食店（「參與餐廳」）以合資格卡全數簽賬（「合資格簽賬」），可享以下優惠（「優惠」）：
 - a. 優惠一：於 cafe TOO 咖啡廳惠顧自助餐及單點食品和飲品菜單，可享 85 折；
 - b. 優惠二：於灘萬日本料理、珀翠餐廳、夏宮及茗悅惠顧堂食食品及飲品，可享原價 9 折，適用於午市及晚市；
 - c. 優惠三：於龍蝦吧餐廳惠顧堂食食品及飲品，可享原價 9 折，適用於午市及晚市，不包括歡樂時段；
 - d. 優惠四：於大堂酒廊惠顧堂食食品及飲品，可享原價 9 折，適用於午市、下午茶及晚市
 - e. 優惠五：於高美食店惠顧堂食食品及飲品，可享原價 9 折，適用於午市及下午茶
4. 優惠不適用於 2025 年 1 月 1、28 至 31 日、2 月 13 至 14 日、4 月 20 日、5 月 10 至 11 日、6 月 15 日、10 月 1、5 至 6 日、12 月 20 至 21、24 至 26 及 31 日。
5. 優惠只供每次不少於 1 位及最多 12 位享用，包括合資格卡會員。
6. 優惠不包括價值 HK\$2,000 或以上酒精飲品。



7. 優惠不適用加一服務費、外賣、品酒活動、煙花表演、售票活動、客席廚師推廣、客房送餐服務宴會、私人用餐、Shangri-La Circle Instant Dining Awards Program 之現金及禮品券、特別訂製或不作公開發售之菜單、於餐廳內其他飲食以外之消費（包括但不限於煙草產品）、節日特別設計產品、特價菜式或產品、Shangri-La e-Boutique。
8. 優惠不可與其他推廣優惠、信用卡優惠、折扣、禮券、現金券或會員優惠一併使用，及不可兌換現金、其他產品、折扣或轉讓。
9. 香格里拉會會員根據折扣後的剩餘消費金額，可同時賺取香格里拉會積分，詳情請向香格里拉查詢。
10. 所有產品、服務、諮詢及建議均由參與餐廳負責提供予卡會員。美國運通並非上述服務及/或相關產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。
11. 因使用優惠（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
12. 美國運通及參與餐廳將保留隨時更改本條款及細則、暫停或終止優惠而毋須事先通知之權利。
13. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。
14. 如有任何爭議，美國運通及參與餐廳將保留最終決定權。
15. 本條款及細則之英文及中文版本如有任何差別，概以英文版本為準。

置地文華東方酒店 - 優惠條款及細則

1. 美國運通 x 置地文華東方酒店優惠只適用於持有由美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）於香港簽發的美國運通白金卡之基本卡及附屬卡（「合資格卡」）之卡會員（「合資格卡會員」）。
2. 優惠期為 2025 年 1 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日，包括首尾兩天（「優惠期」）。
3. 優惠期內，合資格卡會員於置地文華東方酒店內之 Amber 及 SOMM（「參與餐廳」）惠顧指定套餐或食品，並以合資格卡全數簽賬（「合資格簽賬」），可享以下優惠（「優惠」）。
 - a. 優惠一：於 Amber 惠顧堂食 6 道菜午餐套餐，可享原價 9 折（飲品除外）；



- b. 優惠二：於 SOMM 惠顧堂食單點餐牌內食品，可享原價 9 折。
4. 合資格卡會員須於 24 小時前向參與餐廳預訂，並於預訂時註明使用此優惠。所有預訂須視乎供應情況而定。
 5. 優惠不適用於 2025 年 2 月 14 日、5 月 11 日、6 月 15 日、12 月 24 至 26 及 31 日，及特別活動日子。
 6. 優惠不適用於購買禮品卡、加一服務費及於餐廳內其他飲食以外之消費（如煙草產品）。
 7. 優惠不可與其他推廣餐單、優惠或折扣同時使用，並不適用於拆單結賬。
 8. Amber 保留因應季節或原材料提供因素而隨時更改餐單之權利，恕不另行通知。
 9. 所有產品、服務、諮詢及建議均由參與餐廳負責提供予卡會員。美國運通並非上述服務及/或相關產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。
 10. 因使用優惠（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
 11. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。
 12. 美國運通及參與餐廳將保留隨時更改本條款及細則、暫停或終止優惠而毋須事先通知之權利。
 13. 如有任何爭議，美國運通及參與餐廳將保留最終決定權。
 14. 本條款及細則之英、中文版本如有任何差異，概以英文版本為準。

逸蘭銅鑼灣酒店 - 優惠條款及細則

1. 美國運通 x 逸蘭銅鑼灣酒店優惠只適用於持有由美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）於香港簽發的 Centurion 卡及美國運通白金卡之基本卡及附屬卡（「合資格卡」）之卡會員（「合資格卡會員」）。
2. 優惠期為 2025 年 1 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日，包括首尾兩天（「優惠期」）。
3. 優惠期內，合資格卡會員於逸蘭銅鑼灣酒店內之 Salon Lanson（「參與餐廳」）堂食並以合資格卡全數簽賬（「合資格簽賬」），可享午市及晚市單點餐牌之食品及飲品原價 85 折（「優惠」）。



4. 優惠只供每次最多 8 位享用，包括合資格卡會員。如欲享用優惠，合資格卡會員須預先訂座，並於預訂時註明使用此優惠。所有預訂須視乎供應情況而定。
5. 優惠不適用於公眾假期，包括但不限於 2025 年 10 月 5 至 6 日、12 月 20 至 21、24 至 26 及 31 日。
6. 優惠不適用於套餐、推廣餐牌及加一服務費。
7. 優惠不可與其他推廣優惠、折扣、禮券或現金券一併使用。
8. 所有產品、服務、諮詢及建議均由參與餐廳負責提供予卡會員。美國運通並非上述服務及/或相關產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。
9. 因使用優惠（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
10. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。
11. 美國運通及參與餐廳將保留隨時更改本條款及細則、暫停或終止優惠而毋須事先通知之權利。
12. 如有任何爭議，美國運通及參與餐廳將保留最終決定權。
13. 本條款及細則之英、中文版本如有任何差異，概以英文版本為準。

香港文華東方酒店 – 優惠條款及細則

1. 美國運通 x 香港文華東方酒店優惠只適用於持有由美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）於香港簽發的 Centurion 卡、美國運通白金卡、美國運通白金信用卡或美國運通 Explorer 信用卡之基本卡及附屬卡（「合資格卡」）之卡會員（「合資格卡會員」）。
2. 優惠期為 2025 年 1 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日，包括首尾兩天（「優惠期」）。
3. 優惠期內，合資格卡會員於 Café Causette、快船廊、船長吧、千日里、文華扒房+酒吧、文華廳、The Aubrey、水療中心、文華髮廊及文華理髮店（「參與商戶」）以合資格卡全數簽賬（「合資格簽賬」），可享以下優惠（「優惠」）。
 - a. 優惠一：於文華扒房+酒吧、文華廳、The Aubrey 及千日里晚市時段惠顧食品享原價 9 折；
 - b. 優惠二：於 Café Causette 及快船廊晚市時段惠顧食品享原價 85 折；
 - c. 優惠三：於船長吧惠顧飲品享原價 9 折；



- d. 優惠四：逢星期一至四於水療中心、文華髮廊及文華理髮店享原價 9 折。
4. 優惠一至二只限堂食食品，優惠三只限堂食飲品，三項優惠只供每次不少於 2 位及最多 12 位享用，包括合資格卡會員。
 5. 優惠四只適用於逢星期一至星期四，公眾假期除外。
 6. 如欲享用優惠，優惠必須預訂及視乎預訂時之供應情況而定。
 7. 優惠不適用於 2025 年 1 月 1、29 至 31 日、2 月 14 日、4 月 20 日、5 月 11 日、6 月 15 日、7 月 1 日、10 月 1 日、11 月 27 日、12 月 23 至 26 及 31 日，及任何煙花匯演及特別活動日子。
 8. 優惠不適用於加一服務費、售票活動、宴會、購買雪茄及香煙、開瓶費及切餅費。
 9. 優惠不可與其他推廣優惠或折扣一併使用，及不可兌換現金或其他產品。
 10. 所有產品、服務、諮詢及建議均由參與商戶負責提供予卡會員。美國運通並非上述服務及/或相關產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。
 11. 因使用優惠（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
 12. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。
 13. 美國運通及參與商戶將保留隨時更改本條款及細則、暫停或終止優惠而毋須事先通知之權利。
 14. 如有任何爭議，美國運通及參與商戶將保留最終決定權。
 15. 本條款及細則之英、中文版本如有任何差異，概以英文版本為準。

香港麗晶酒店 - 優惠條款及細則

1. 美國運通 x 香港麗晶酒店優惠只適用於持有美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）在香港簽發的美國運通卡之基本卡及附屬卡（「合資格卡」）之卡會員（「合資格卡會員」）。美國運通美元卡、美國運通商務旅遊賬戶、美國運通公司採購卡、由美國運通特許發卡公司於香港簽發印有美國運通公司名稱、品牌或商標之運通卡及在香港以外地區簽發的美國運通卡均屬非合資格卡。
2. 優惠期為 2025 年 1 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日，包括首尾兩天（「優惠期」）。
3. 優惠期內，合資格卡會員於麗晶軒、Nobu、The Steak House、大堂酒廊、港畔餐廳及 Qura Bar（「參與餐廳」）以合資格卡全數簽賬（「合資格簽賬」），可享以下優惠（「優惠」）：
 - a. 優惠一：於麗晶軒惠顧堂食食品可享原價 85 折，適用於午市及晚市；



- b. 優惠二：於 Nobu 及 The Steak House 惠顧堂食食品可享原價 85 折，適用於早午餐及晚市；
 - c. 優惠三：於大堂酒廊惠顧堂食食品可享原價 85 折，適用於午市及晚市（下午茶除外）；
 - d. 優惠四：於港畔餐廳惠顧自助午餐及自助晚餐可享原價 85 折（單點菜單及飲品除外）。
 - e. 優惠五：於 Qura Bar 惠顧食品及飲品可享原價 85 折（雪茄區或每瓶價格為 HK\$ 3,000 或以上的葡萄酒及烈酒除外）
4. 優惠不適用於以下日子：
- a. 優惠一：2025 年 1 月 1、29 至 31 日、2 月 1、14 日、5 月 11 日、6 月 15 日、7 月 1 日、9 月 5 至 6 日、10 月 1 日、12 月 21、24 至 26、31 日，及任何煙花匯演日。
 - b. 優惠二至優惠五：2025 年 1 月 1、29 至 31 日、2 月 1、14 日、5 月 11 日、6 月 15 日、7 月 1 日、10 月 1 日、12 月 24 至 26、31 日，及任何煙花匯演日。
5. 優惠只供每次最多 6 位享用，包括合資格卡會員。如欲享用優惠，優惠必須預訂及視乎預訂時之供應情況而定。
6. 優惠不適用於加一服務費、外賣、品酒晚宴、煙花表演、售票活動、客席廚師推廣、客房送餐服務、宴會、私人用餐、大堂酒廊之下午茶、糕點展示櫃檯、零售商品及網上商店，以及 Nobu 的季節性優惠。
7. 優惠不可與其他推廣優惠、信用卡優惠、折扣、禮券、現金券或會員優惠一併使用及不可兌換現金、其他產品、折扣或轉讓。
8. 所有產品、服務、諮詢及建議均由參與餐廳負責提供予卡會員。美國運通並非上述服務及/或相關產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。
9. 因使用優惠（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
10. 美國運通及參與餐廳將保留隨時更改本條款及細則、暫停或終止優惠而毋須事先通知之權利。



11. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。
12. 如有任何爭議，美國運通及參與餐廳將保留最終決定權。
13. 本條款及細則之英文及中文版本如有任何差別，概以英文版本為準。

香港美利酒店 - 條款及細則

1. 美國運通 x 香港美利酒店優惠只適用於持有由美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）於香港簽發的 Centurion 卡、美國運通白金卡或美國運通白金信用卡之基本卡及附屬卡（「合資格卡」）之卡會員（「合資格卡會員」）。
2. 優惠期為 2025 年 1 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日，包括首尾兩天（「優惠期」）。
3. 優惠期內，合資格卡會員於香港美利酒店內之 The Tai Pan、Garden Lounge、Popinjays、Murray Lane、Wellness at Murray 水療中心（「參與商戶」）以合資格卡全數簽賬（「合資格簽賬」），可享以下優惠（「優惠」）。
 - a. 優惠一：於 The Tai Pan、Garden Lounge、Popinjays 及 Murray Lane 惠顧單點食品餐牌及指定套餐享原價 8 折（自助餐、下午茶、時令推廣餐牌及飲品餐牌除外），只限堂食；
 - b. 優惠二：於 Wellness at Murray 水療中心享原價 85 折。
4. 優惠一只適用於每檯 2 至 6 位客人，包括合資格卡會員，每檯每筆合資格交易僅可使用一次，不可分單。
5. 優惠一不適用於 2025 年 1 月 1 日、2 月 14 日、4 月 20 日、5 月 11 日、12 月 24 至 26 及 31 日。
6. 如欲享用優惠，優惠必須提前至少 24 小時預訂，並需在預訂時表示使用優惠。特殊要求和座位安排視乎供應情況而定。
7. 優惠之加一服務費按原價計算。
8. 優惠不適用於購買節慶禮品、禮籃及禮券、到會服務、宴會、私人及特別活動
9. 優惠不可與其他推廣優惠、折扣及禮券同時使用，不可兌換現金或其他產品及服務。
10. 所有產品、服務、諮詢及建議均由參與商戶負責提供予卡會員。美國運通並非上述服務及/或相關產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。



11. 因使用優惠（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
12. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。
13. 美國運通及參與商戶將保留隨時更改本條款及細則、暫停或終止優惠而毋須事先通知之權利。
14. 如有任何爭議，美國運通及參與商戶將保留最終決定權。
15. 本條款及細則之英、中文版本如有任何差異，概以英文版本為準。

香港麗思卡爾頓酒店 - 優惠條款及細則

1. 美國運通 x 香港麗思卡爾頓酒店優惠只適用於持有由美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）於香港簽發的美國運通白金卡之基本卡及附屬卡（「合資格卡」）之卡會員（「合資格卡會員」）。
2. 優惠期為 2025 年 1 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日，包括首尾兩天（「優惠期」）。
3. 優惠期內，合資格卡會員於 Tosca di Angelo 意大利餐廳、天龍軒中餐廳、Ozone 頂樓酒吧、Café 103、The Lounge & Bar 大堂酒廊及香港麗思卡爾頓水療中心（「參與商戶」）以合資格卡全數簽賬（「合資格簽賬」），可享以下優惠（「優惠」）：
 - a. 優惠一：於 Tosca di Angelo 意大利餐廳午市時段堂食享原價 9 折；
 - b. 優惠二：於天龍軒中餐廳晚市時段堂食享原價 9 折；
 - c. 優惠三：Ozone 頂樓酒吧、Café 103、The Lounge & Bar 大堂酒廊堂食享原價 9 折；
 - d. 優惠四：於香港麗思卡爾頓水療中心享原價 9 折。
4. 優惠一至優惠三只供一檯及最多 4 位享用，包括合資格卡會員。如欲享用優惠，優惠必須提前至少 3 天前預訂，並需在預訂時表示使用優惠。所有預訂須視乎供應情況而定。
5. 優惠不適用於 2025 年 1 月 1、24 至 31 日、2 月 1 至 3 及 14 日、5 月 11 日、6 月 15 日、10 月 1、4 至 7 日、12 月 19 至 21，24 至 26 及 31 日。
6. 水療中心取消政策適用，若於不足 24 小時取消任何理療服務或專案，將收取全部費用。



7. 優惠不適用於加一服務費。
8. 優惠不可與其他推廣優惠或折扣、貴賓卡、禮券及禮品卡、餐飲禮券或其他推廣優惠同時使用，及不可兌換現金、替換、轉讓或退為其他產品或服務。
9. 所有產品、服務、諮詢及建議均由參與商戶負責提供予卡會員。美國運通並非上述服務及/或相關產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。
10. 因使用優惠（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
11. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。
12. 美國運通及參與商戶將保留隨時更改本條款及細則、暫停或終止優惠而毋須事先通知之權利。
13. 如有任何爭議，美國運通及參與商戶將保留最終決定權。
14. 本條款及細則之英、中文版本如有任何差異，概以英文版本為準。

香港瑞吉酒店 - 優惠條款及細則

1. 美國運通 x 香港瑞吉酒店優惠只適用於持有由美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）於香港簽發的美國運通白金卡之基本卡及附屬卡（「合資格卡」）之卡會員（「合資格卡會員」）。
2. 優惠期為 2025 年 1 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日，包括首尾兩天（「優惠期」）。
3. 優惠期內，合資格卡會員於香港瑞吉酒店內之 The Drawing Room（「參與餐廳」）堂食並以合資格卡全數簽賬（「合資格簽賬」），可享原價 9 折（「優惠」）。
4. 優惠不適用於 2025 年 2 月 14 日、5 月 11 日、6 月 15 日、12 月 24 至 26 及 31 日。
5. 優惠只供一檯及最多 4 位享用，包括合資格卡會員。如欲享用優惠，優惠必須提前至少 3 天前預訂，並需在預訂時表示使用優惠。所有預訂須視乎供應情況而定。
6. 優惠不適用於外賣服務及加一服務費。
7. 優惠不可與其他推廣優惠或折扣同時使用，及不可兌換現金、替換或退為其他產品或服務。
8. 所有產品、服務、諮詢及建議均由參與餐廳負責提供予卡會員。美國運通並非上述服務及/或相關產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。



9. 因使用優惠（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
10. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。
11. 美國運通及參與餐廳將保留隨時更改本條款及細則、暫停或終止優惠而毋須事先通知之權利。
12. 如有任何爭議，美國運通及參與餐廳將保留最終決定權。
13. 本條款及細則之英、中文版本如有任何差異，概以英文版本為準。